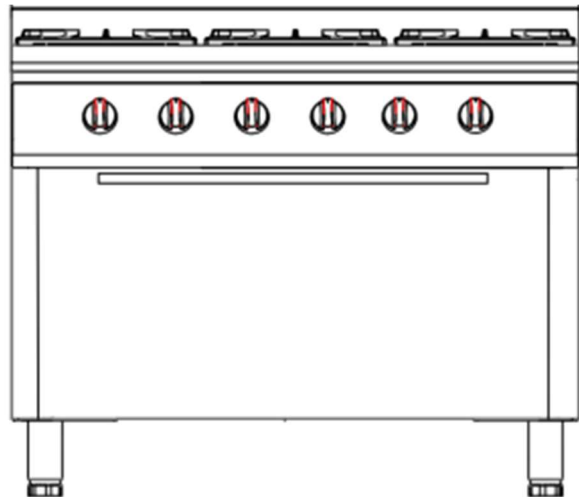
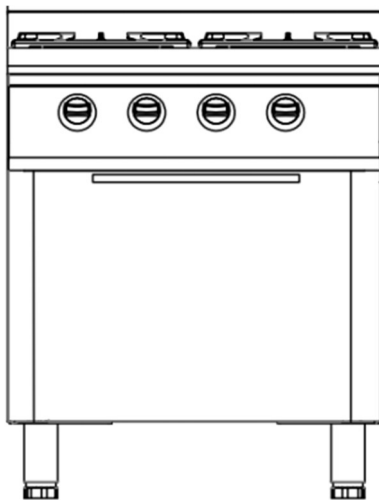


**INSTALLATIONS- &
BETRIEBSANLEITUNG**

GASHERD 700

Modell-Nr.

GHBO4B
GHBO6B



Vor Installation und Gebrauch dieses Geräts die Anleitung lesen!

INHALT

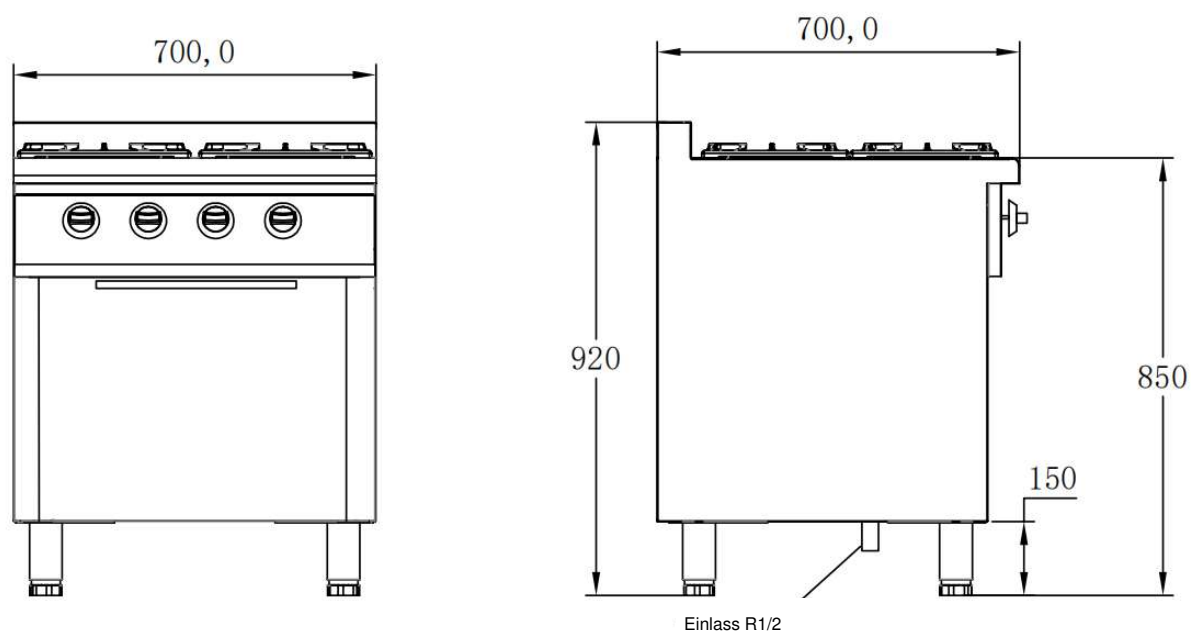
- **DATENBLATT**
- **TECHNISCHE ZEICHNUNG**
- **WARNHINWEISE**
- **INSTALLATION UND BEDIENUNG**
- **REINIGUNG UND WARTUNG**
- **EXPLOSIONSZEICHNUNG UND ERSATZTEILLISTE**

● DATENBLATT

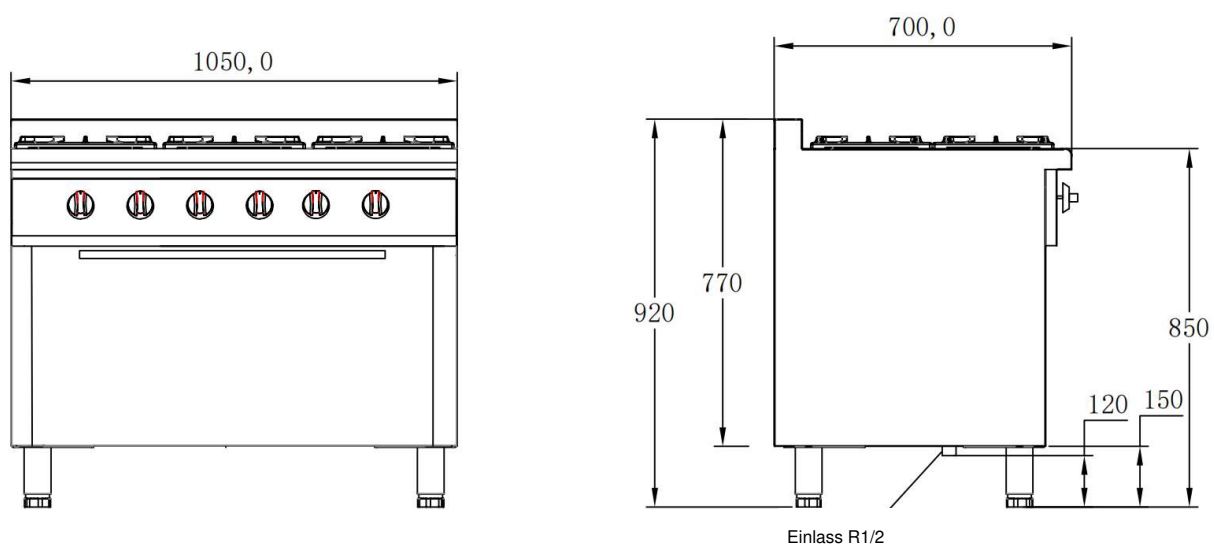
Modell	GHBO4B			GHBO4B				
Produktabmessungen (mm)	700 x 700 x 920			1050 x 700 x 920				
Nettogewicht (kg)	64,5			88				
Zündart	Zündflamme			Zündflamme				
Steuerung	Manuell			Manuell				
Sicherheits-Thermoelement	Ja			Ja				
Standardgas	Erdgas			Erdgas				
Brenner	4			6				
Brennermaterial	Gusseisen			Gusseisen				
Gehäuseausführung	Edelstahl 304			Edelstahl 304				
Leistung (kW)	7,2 x 4			7,2 x 6				
Eingebaute Düse	G20			G20				
Zubehördüse	Propandüse G30/G31			Propandüse G30/G31				
Roste	4, schwarzes Gusseisen			6, schwarzes Gusseisen				
Drehknopf	4, schwarz			6, schwarz				
Bauart	A1			A1				
Ländercode	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI		BE, CY, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT	PL	AT, CH, DE, SK	AT, BG, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, IS, IE, IT, LV, LT, NO, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, GB	DE, LU, PL	BE, FR
Kategorie	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)	I2H	I2E	I2E+
Gasart	G31	G30	G30	G30	G30	G20	G20	G25
Nenndruck (mbar)	37	29	30	37	50	20	20	25
Hauptbrenner Düsengröße (mm)	1,35		1,35	1,22	1,22	2,0		
Zünddüsengröße (mm)	Einstellbar							

● TECHNISCHE ZEICHNUNG

GHBO4B



GHBO6B





● **WARNHINWEISE**

- ◆ Diese Geräte sind ausschließlich für den gewerblichen Einsatz in der Gastronomie bestimmt.
- ◆ Unsachgemäße Installation, Einstellung, Veränderung, Wartung oder Instandhaltung kann zu Sachschäden, Verletzungen oder Tod führen. Lesen Sie die Installations-, Betriebs- und Wartungsanweisungen vor Installation oder Wartung des Geräts sorgfältig durch.
- ◆ Diese Anleitung gilt nur, wenn der Ländercode auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist. Fehlt der Code, beachten Sie die technischen Anweisungen zur Anpassung des Geräts an die in Ihrem Land geltenden Einsatzbedingungen.
- ◆ Entfernen Sie die CE-Kennzeichnung nicht vom Gerät.
- ◆ Änderungen sowie unsachgemäße Installation, Einstellung, Reparatur oder Wartung können zu Sach- oder Personenschäden führen. Einstellungen und Reparaturen sind mit dem Lieferanten abzustimmen und von geschultem Fachpersonal auszuführen.
- ◆ Als unsachgemäße Verwendung gilt jede Nutzung, die nicht den Anweisungen dieser Anleitung entspricht und dadurch die Sicherheit gefährden kann. Der Hersteller haftet nicht für Schäden durch unsachgemäße Verwendung.
- ◆ Lagern oder verwenden Sie zu Ihrer Sicherheit keine entzündlichen oder explosiven Gase, Flüssigkeiten oder Gegenstände in der Nähe dieses Geräts.
- ◆ Lassen Sie bei eingeschaltetem Gerät keine brennbaren Gegenstände wie Papier oder Kunststoff in der Nähe liegen; es besteht Brandgefahr.
- ◆ Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Kenntnis benutzt werden, sofern sie nicht beaufsichtigt oder in die sichere Bedienung eingewiesen werden.
- ◆ Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie Kinder vom Gerät fern.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass die verwendete Gasart mit der bereitgestellten Gasart übereinstimmt. Andernfalls darf das Gerät nicht betrieben werden.
- ◆ Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf. Wird das Gerät an Dritte weitergegeben, ist die Anleitung mitzugeben. Alle Benutzer müssen die Bedien- und Sicherheitshinweise beachten.
- ◆ Wird das Gerät an Wänden, Trennwänden, Kücheneinrichtungen oder Verkleidungen aufgestellt, sollten diese aus nicht brennbaren Materialien bestehen. Andernfalls sind sie mit einer geeigneten nicht brennbaren Isolierung zu versehen. Beachten Sie die Brandschutzvorschriften.
- ◆ Gasgeräte müssen an einem gut belüfteten Ort installiert werden. Es sind geeignete Abzugseinrichtungen vorzusehen, damit Dampf und Verbrennungsgase während des Betriebs sicher abgeführt werden.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät nur bei eingeschalteter und wirksamer Lüftungsanlage.
- ◆ Verändern Sie die für die Verbrennung erforderlichen Lufteinlässe und Abgasöffnungen nicht.
- ◆ Das Gerät ist ausschließlich für den Betrieb mit einem Niederdruck-Gasregler geeignet. Die unzulässige Verwendung eines Mittel- oder Hochdruckreglers kann Sachschäden oder Unfälle verursachen.

- ◆ Prüfen Sie nach der Installation mit geeigneten Messgeräten den Gasversorgungsdruck und alle Rohranschlüsse auf Dichtheit. Weicht der Leitungsdruck um mehr als 15 % vom für dieses Gerät vorgeschriebenen Nenndruck ab, ist ein Druckregler einzusetzen, bis der Nenndruck erreicht ist.

◆ **Brand- und Gaswarnung:**

Bei Gasgeruch sind offene Flammen und jede Zündquelle strikt verboten. Zünden Sie kein Gerät, betätigen Sie keinen elektrischen Schalter und benutzen Sie kein Telefon. Schließen Sie das Hauptgasventil und verständigen Sie qualifiziertes Fachpersonal. Der Bedienknopf des Gasventils darf nur von Hand betätigt werden. Lässt er sich nicht von Hand drehen, wenden Sie keine Gewalt an und versuchen Sie nicht, ihn selbst zu reparieren.

Unsachgemäße Betätigung oder Wartung des Ventils kann zu Gasaustritt und Gasexplosion führen. Der Hersteller haftet nicht für Brandunfälle infolge unsachgemäßer Bedienung oder Wartung.

Entsorgung des Geräts

Das Gerät wurde aus recycelbaren Rohstoffen hergestellt und enthält keine schädlichen oder giftigen Stoffe. Alle Materialien sind gemäß den im Land des Benutzers geltenden Vorschriften zu entsorgen. Beachten Sie stets die Umweltschutzbestimmungen.

● **INSTALLATION UND BEDIENUNG**



Warnhinweise stets beachten!

◆ **Transport und Auspacken**

1. Stellen Sie das Gerät zum Auspacken und Installieren auf einen festen, ebenen Boden.
2. Prüfen Sie die Verpackung vor dem Auspacken. Wenden Sie sich bei starken Beschädigungen an Ihren Lieferanten.
3. Entfernen Sie die Holzkiste vorsichtig mit geeignetem Werkzeug und achten Sie darauf, das Gerät beim Auspacken nicht zu beschädigen.
4. Alle Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und gemäß den geltenden Vorschriften im Land des Benutzers zu entsorgen.
5. Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken und wenden Sie sich bei Beschädigungen an Ihren Lieferanten.
6. Entfernen Sie vor dem Gebrauch die Schutzfolie.

◆ **Installation**

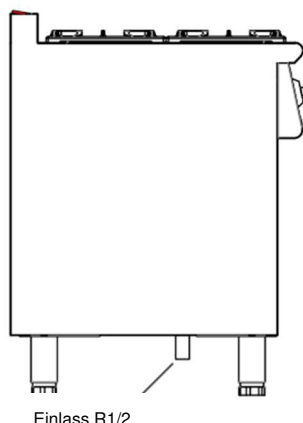


Das Gerät ist mit einer Erdgasdüse G20 ausgestattet. Prüfen Sie die Düse erneut, bevor Sie das Gerät an die Gasleitung anschließen. Wird eine Flüssiggasdüse benötigt, muss diese von einer qualifizierten Fachkraft gegen die passende Düse ausgetauscht werden.

Das Gerät muss an einem Ort mit einer vorschriftsgemäßen Lüftungsanlage installiert werden.

1. Stellen Sie das Gerät am vorgesehenen Ort auf, richten Sie es über die Füße waagrecht aus.
2. Installieren Sie das Erdgasventil gut erreichbar und nahe am Geräteanschluss.
3. Reinigen Sie die Einlassleitung und entfernen Sie deren Endkappe.

4. Schließen Sie die Gaszuleitung mit einer R1/2-Gasrohrverschraubung am Einlass des Geräts an, wie in der Abbildung dargestellt.



5. Die Gaszuleitung kann aus einem Metallrohr oder einem PVC-Schlauch bestehen, muss jedoch für Gas zugelassen sein und den Vorschriften entsprechen. Der Schlauch darf nicht geknickt oder blockiert sein.
6. Die Gasversorgungsleitung muss den für den vollständigen Betrieb aller an dasselbe System angeschlossenen Gasgeräte erforderlichen Gasdurchfluss gewährleisten.
7. Stellen Sie sicher, dass sich der Drehknopf in der Ausgangsstellung befindet, und prüfen Sie die Verbindung mit einem Gaslecksuchgerät auf Dichtheit.

◆ Inbetriebnahme des Geräts

1. Reinigen Sie die Arbeitsfläche und die Außenseite des Geräts gründlich. Verwenden Sie KEINE brennbaren Reinigungsmittel.
2. Die Symbole auf dem Bedienfeld oberhalb der Drehknöpfe zeigen, welcher Knopf welchen Brenner steuert.
3. Drücken Sie den entsprechenden Drehknopf leicht hinein und drehen Sie ihn etwa 30° gegen den Uhrzeigersinn. Drücken Sie ihn dann vollständig ein und halten Sie ihn gedrückt, damit die Luft aus der Gasleitung entweichen kann. Halten Sie eine Flamme an den Zündbrenner. Zündet dieser nicht, halten Sie den Knopf länger gedrückt, bis die Luft vollständig entwichen ist. Brennt die Zündflamme, halten Sie den Knopf etwa 10 Sekunden gedrückt, damit sich das Sicherheits-Thermoelement ausreichend erwärmt; lassen Sie ihn anschließend los.
4. Erlischt die Zündflamme nach dem Loslassen des Drehknopfs, wiederholen Sie den Vorgang.
5. Zum Einschalten des Brenners drehen Sie den Knopf von der Zündflammenstellung gegen den Uhrzeigersinn auf das Großflammen-Symbol. **♠♠**,
Für eine kleinere Flamme drehen Sie ihn auf das Kleinflammen-Symbol. **♠**
6. Zum Ausschalten des Brenners drehen Sie den Knopf in die Zündflammenstellung. Zum Ausschalten der Zündflamme drehen Sie den Knopf in die Ausgangsstellung, bis die Markierung am Knopf senkrecht steht.

◆ Umstellung von Erdgas (NG) auf Flüssiggas (LPG)

1. Düsenwechsel



Kochmulde, Herd
und weiteres
Zubehör
entfernen.



Erdgasdüse (2,0) mit
Schlüssel entfernen.
Flüssiggasdüse
(1,35/1,22)
einsetzen.



2. Luftklappe einstellen



Schraube mit einem
Schraubenschlüssel lösen.
Internes Ausstoßrohr nach oben
bzw. unten verstellen und die
Luftklappe einstellen. Schraube
festziehen, sobald die Einstellung
passt.



3. Zünddüse einstellen



Untere Schraubenmutter mit einem Schraubenschlüssel lösen.



Flammengröße mit einem Schlitzschraubendreher durch leichtes Drehen einstellen.

Schraube anschließend wieder in die Ausgangsstellung bringen.



● REINIGUNG UND WARTUNG



Vor Reinigung und Wartung das Gerät ausschalten, die Gaszufuhr trennen und warten, bis die Brenner abgekühlt sind.

Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen erst nach vollständigem Abkühlen des Geräts durchgeführt werden.

◆ Reinigung

1. Die tägliche Reinigung gewährleistet einwandfreien Betrieb und eine lange Lebensdauer.
2. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, Wasser und Seife oder Reinigungsmittel. Keine scheuernden Pulver oder ätzenden Stoffe verwenden. Säuren können Funktion und Sicherheit beeinträchtigen.
3. Keine Bürsten oder Pads aus Metall bzw. Metalllegierungen verwenden; sie können Rost verursachen.
4. Gründlich mit sauberem Wasser abspülen und trocknen. Niemals einen direkten Wasserstrahl verwenden; dieser kann das Gerät beschädigen.
5. Zur Reinigung der Ringbrenner Roste, Brennerdeckel und Brenner abnehmen. Teile mit Reinigungsmittel, Wasser und geeignetem Werkzeug reinigen, abspülen und vollständig trocknen lassen. Beim Zusammenbau auf korrekten Sitz achten.

◆ Wartung



WARNUNG!

Nach jeder Wartung, insbesondere nach dem Austausch gasführender Bauteile, alle Funktionen erneut prüfen und eine Dichtheitsprüfung durchführen.

Vor der Wartung das Gerät von der Gasversorgung trennen.

Lassen Sie das Gerät mindestens einmal jährlich von einer qualifizierten Fachkraft warten.

1. Prüfen, ob alle Sicherheitseinrichtungen ordnungsgemäß funktionieren.
2. Prüfen, ob Brennerzündung und Thermoelement ordnungsgemäß funktionieren.
3. Prüfen, ob sämtliche Gerätefunktionen ordnungsgemäß arbeiten.

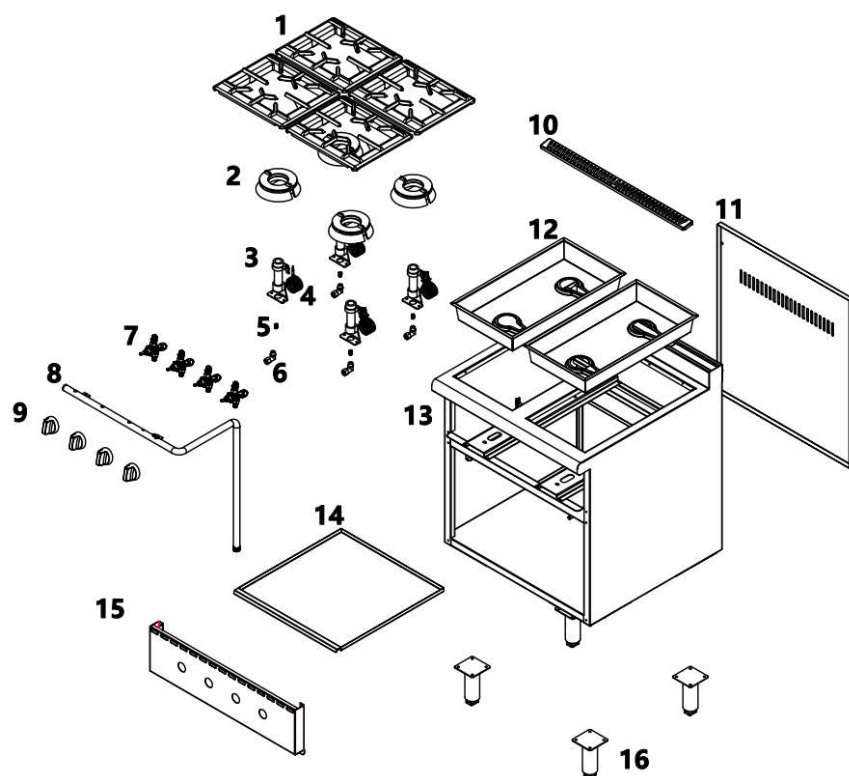
Verbindung von Gasrohr bzw. Gasschlauch prüfen, Lose oder gealterte Teile sofort austauschen. Bei einem PVC-Gaszuleitungsschlauch wird ein Austausch alle zwei Jahre empfohlen.

● FEHLERBEHEBUNG

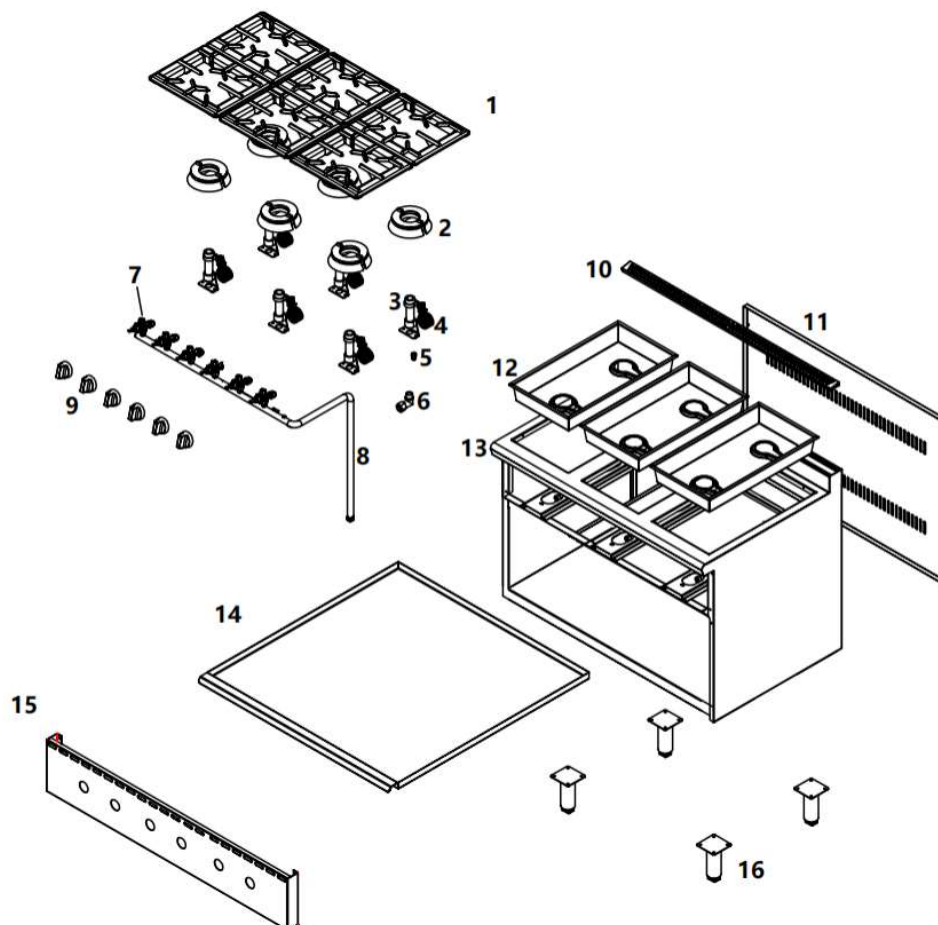
Problem	Mögliche Ursachen
Zündflamme entzündet sich nicht	• Unzureichender Druck in den Gasleitungen. • Düse verstopft. • Gasventil defekt. • Zündflamme erreicht das Thermoelement nicht.
Zündbrenner erlischt beim Loslassen des Drehknopfs	• Zündbrenner erwärmt das Thermoelement nicht ausreichend. • Thermoelement defekt. • Gasventilknopf wird nicht weit genug eingedrückt. • Unzureichender Gasdruck am Ventil. • Gasventil defekt. • Sicherheitsthermostat hat ausgelöst.
Zündbrenner brennt, aber der Hauptbrenner schaltet sich nicht ein	• Druckverlust in der Gasleitung. • Düse verstopft oder Gasventil defekt. • Gasaustrittsöffnungen des Brenners verstopft.
Unregelmäßige Verbrennung (rote oder gelbe Flamme)	• Brenner verschmutzt oder verstopft. • Luftregulierbuchse geschlossen.

● EXPLOSIONSZEICHNUNG UND ERSATZTEILLISTE

GHBO4B



GHBO6B



Pos.-Nr.	Beschreibung	GHBO4B Menge	GHBO6B Menge
1	Rost	4	6
2	Brenner	4	6
3	Brennerverteiler	4	6
4	Zündbrennerstift	4	6
5	Brennerdüse	4	6
6	Düsenanschluss	4	6
7	Ventil	4	6
8	Gas-Einlassverteiler	1	1
9	Drehknopf	4	6
10	Abgasabdeckung	1	1
11	Rückwand	1	1
12	Auffangschale	2	3
13	Gehäuse	1	1
14	Resteschale	1	1
15	Frontblende	1	1
16	Verstellbare Füße	4	4

